

**PROGRAMME OF CULTURAL COOPERATION
BETWEEN THE MINISTRY OF CULTURE OF THE GOVERNMENT
OF THE REPUBLIC OF INDIA
AND
THE MINISTRY OF CULTURE AND
INFORMATION POLICY OF UKRAINE
FOR THE YEARS 2024 - 2028**

The Ministry of Culture of Government of the Republic of India and the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine (hereinafter jointly referred to as the "Parties" and separately as a "Party");

Desiring to strengthen the friendly ties between the Parties so as to deepen cultural relations between them;

Have agreed on the following Programme of Cultural Cooperation for the years 2024-2028:

Article 1

The Parties shall continue to develop cultural exchanges and cooperation in the fields of theatre, music, fine arts, literature, library, museum affairs, as well as protection and promotion of tangible and intangible cultural heritage.

Article 2

Music and Dance

The Parties shall exchange music and dance ensembles and/or individual performing artists including classical and folk troupes for a period not exceeding 10 days each. Dates and other details of such exchange will be mutually agreed upon by the Parties through diplomatic channels.

Article 3

Theatre

Both Parties shall encourage and facilitate exchange of theatre performances in both countries and to participate in local and International theatre festivals on mutually agreed terms.

Article 4

Exhibitions, Seminars and Conference

The Parties shall exchange contemporary and modern art exhibitions between the two countries on reciprocal basis on mutually agreed terms.

Article 5

Cultural Heritage

- a. Both Parties shall support cooperation in the field of protection, conservation and promotion of the cultural heritage of both countries.
- b. The Parties shall exchange one expert each in the field of protection and conservation of ancient monuments and archaeological sites, art objects and development of archaeological site museums for a two-week period, details of which shall be mutually agreed upon by the Parties through diplomatic channels.
- c. The Parties shall exchange experience regarding the restitution of cultural values.

Article 6

Library

- a. Both Parties will exchange publications and other reading materials of mutual interest on reciprocal basis.
- b. The Parties will assist exchange of visits of library experts reciprocally with a view to promote library activities including sharing experience and information on the use of information technology in the management of libraries between both the countries. Details shall be finalized through diplomatic channels.

Article 7

Museums

- a. The Parties shall promote cooperation between the museums of the States of the Parties in terms of the exchange of museum information and experience of museum work, exhibitions, the organization of trainings of museum experts, as well as the implementation of other activities in accordance with agreements.

- b. The National Museums on both sides shall exchange exhibitions and museum exhibits. Exhibitions may also be organized jointly by the respective museums. Details shall be finalized through diplomatic channels.

Article 8

Literature

- a. The Parties shall support translation and publication of literary works of Ukrainian and Indian authors, promote translation work, as well as organization of related events, including discussions, seminars, workshops and presentations of books, translations and authors.
- b. The Parties shall encourage participation in the international book fairs, literary festivals and other international literary work and book art events organized in the territories of the states of the Parties.

Article 9

General and Financial Provisions

- a. Exchange of individuals, delegations, exhibitions:
The exchange of delegations, individuals, artists, and participation in cultural events shall be determined in each specific case in accordance with the prevailing national laws and regulations.
- b. Exchange of exhibitions:
Separate agreement shall be reached between the sending Party and the receiving Party with regard to exhibition. The sending Party shall inform the receiving Party about the technical details of the proposed exhibition. The necessary information for the elaboration of the corresponding catalogue must be sent three month before the inauguration date. The art exhibits must arrive at their destination 15 (fifteen) days before the opening of the exhibition.
- c. Exchange of materials:
Each Party shall have the right to use the materials exchanged in the fields of information, Mass Media in its own programmes and such materials should not be given by the receiving side to a third party.

Article 10

Miscellaneous

Any dispute between the Parties arising out of the interpretation, application or implementation of this Cultural Exchange Programme shall be settled through consultation or negotiations between the Parties.

The provisions of this Cultural Exchange Programme shall not preclude the Parties from agreeing through the diplomatic channel, on other arrangements which they may deem desirable.

The Parties may modify this Programme in writing upon their mutual consent.

The present Programme comes into force from the date of its signature thereof by the Parties and shall remain valid for a period of four years or till a fresh Programme is signed.

Either Party may terminate this Programme by giving written notice to the other Party six months in advance. The termination of this Programme shall not prejudice the completion of any on-going programmes and projects under this Programme unless the Parties decide otherwise.

Done and signed in Kyiv on 23 August 2024 in two originals each in Hindi, Ukrainian and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

**FOR THE MINISTRY OF
CULTURE OF THE REPUBLIC
OF INDIA**



**FOR MINISTRY OF CULTURE
AND INFORMATION POLICY OF
UKRAINE**

